دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)

دبي - الإمارات العربيـة المتحـدة

تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل والمعلومات المالية المرحلية الموجزة عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العـربيـة المتحـدة

جدول المحتويات

	الصفحات
تقرير مجلس الإدارة	١
تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	٢
بيان المركز المالي المرحلي الموجز	٣
بيان الأرباح والخسائر المرحلي الموجز	٤
بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز	٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز	٦
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز	٧
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة	٨ - ١٣

التاريخ : 12 نوفمبر 2019

تقرير مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين
عن الربع الثالث المنتهي في 30 سبتمبر 2019

==========

يسر مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين أن يقدم تقرير البيانات المرحلية الغير مدققة للربع الثالث عن الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2019 و ذلك على النحو التالي :

- بلغ مجموع أقساط التأمين للشركة عن الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2019 مبلغ وقدره 293.926 مليون درهم وذلك مقارنة بـ 283.428 مليون درهم للفترة نفسها من العام السابق.

- بلغ صافي إيرادات التأمين للشركة عن الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2019 مبلغ وقدره 41.048 مليون درهم وذلك مقارنة بـ 40.493 مليون درهم كما في 30 سبتمبر 2018.

- حققت الشركة زيادة في صافي أرباحها بلغ 46.598 مليون درهم عن الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2019 2018 وذلك مقارنة بـ 46.527 مليون درهم كما في 30 سبتمبر 2018.

- بلغت ربحية السهم 0.40 درهم للسهم الواحد عن فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2019 (0.40 درهم للسهم للفترة نفسها من العام 2018).

والله ولي التوفيق ،،،

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

ص. ب: ١٨٠٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة | هاتف : ٢٩٥٦٧٠٠ ٤ ٩٧١+ | فاكس : ٢٩٥٦٧١١ ٤ ٩٧١+
P.O. Box: 1806, Dubai, UAE | Tel : +971 4 295 6700 | Fax : +971 4 295 6711 | E-mail: mails@dnirc.com | Website: www.dnirc.com

سجلت في سجل شركات التأمين طبقا للقانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، شهادة قيد رقم ٦٤ بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢
Registered in the Insurance Companies Register Under Federal Law No. (6) of 2007, Certificate No. 64 Dated 6th January 1992
Financial Strength Rating A.M BEST B++ Good

Crowe Mak
Suite 51, Fujairah Insurance Bldg.
P.O. Box: 1650, Fujairah, UAE
Main +971 9 222 2005
Fax +971 9 222 3335
Mobile +971 50 657 2575
fujairah@crowe.ae
www.crowe.ae

رقم المرجع: JM/AR/19/12432

تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

إلى السادة المساهمين ،
السادة / دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العربية المتحدة

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة والخاصة بالسادة / **دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)** ، دبي - الإمارات العربية المتحدة ("الشركة") والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما هو في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ وبيان الأرباح والخسائر المرحلي الموجز وبيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز وبيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إدارة الشركة هي المسئولة عن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وإن مسئوليتنا هي إبداء استنتاج عن هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءاً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". وتتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات إلى الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وعليه فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق وبالتالي فإننا لا نبدي رأيا يتعلق بالتدقيق .

أمور أخرى

تم تدقيق البيانات المالية الخاصة بالشركة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر رأيا غير متحفظ عن تلك البيانات المالية في تقريره الصادر بتاريخ ١٣ فبراير ٢٠١٩. كذلك ، تم مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الخاصة بالشركة عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر استنتاجا غير متحفظ عن تلك المعلومات المالية المرحلية الموجزة في تقريره الصادر بتاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠١٨.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستلزم منا الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



عن كرو ماك

جايمس ماثيو
شريك رئيسي
رقم التسجيل ٥٤٨

١٢ نوفمبر ٢٠١٩
الفجيرة - الإمارات العربية المتحدة

Registered with the Fujairah Municipality, Government of Fujairah (#27705)

دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العـربيـة المتحـدة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)
(المبالغ بالدرهم الإماراتي)

		٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
		(غير مدققة)	(مدققة)
		(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)
الأصول			
الأصول الغير متداولة			
الودائع القانونية	٤	١٠،٠٠٠	١٠،٠٠٠
الممتلكات والمعدات		٦٤٨	٤٨٧
الاستثمارات العقارية	٥	٧٤،٥١٥	٧٥،٨٩٩
إجمالي الأصول الغير المتداولة		٨٥،١٦٣	٨٦،٣٨٦
الأصول المتداولة			
الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٦	٤٩٠،٧٨٧	٤٣٩،٨٥٣
ذمم تأمين مدينة		٩٢،٤٢٣	٧٨،٧٥١
ذمم مدينة أخرى		٣٣،٧٠٣	٢٧،٨٥٧
المستحق من أطراف ذات علاقة	٧	٢٤،٧٢٩	١٧،٨١٥
أصول عقود إعادة التأمين		٢٣٨،٦٦٥	١٩٠،٨٨٨
النقد والأرصدة لدى البنوك	٨	١١٦،٦٩٨	١٤٢،٥٤٤
إجمالي الأصول المتداولة		٩٩٧،٠٠٥	٨٩٧،٧٠٨
إجمالي الأصول		١،٠٨٢،١٦٨	٩٨٤،٠٩٤
حقوق ملكية المساهمين والالتزامات			
حقوق ملكية المساهمين			
رأس المال		١١٥،٥٠٠	١١٥،٥٠٠
الاحتياطي القانوني		٥٧،٧٥٠	٥٧،٧٥٠
الاحتياطي الإلزامي		-	٢٨،٨٧٥
الاحتياطي العام		١٨٠،٠٠٠	١٨٠،٠٠٠
احتياطي القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		١٤٦،٠٤٤	٩٥،١١٠
الأرباح المحتجزة		٥٢،٦٥٨	٦٣،٨١٠
إجمالي حقوق ملكية المساهمين		٥٥١،٩٥٢	٥٤١،٠٤٥
الالتزامات الغير متداولة			
مكافآت نهاية خدمة الموظفين		٦،٢٥٩	٥،٤٩٧
إجمالي الالتزامات الغير متداولة		٦،٢٥٩	٥،٤٩٧
الالتزامات المتداولة			
التزامات عقود التأمين		٣٥٤،٥٩٧	٢٩٣،٠٠٤
ذمم تأمين دائنة		١٢٣،٩١٢	٩٤،١٥١
ذمم دائنة أخرى		٣٨،٠٥٥	٤٢،٨٧٤
المستحق لأطراف ذات علاقة	٧	٧،٣٩٣	٧،٥٢٣
إجمالي الالتزامات المتداولة		٥٢٣،٩٥٧	٤٣٧،٥٥٢
إجمالي الالتزامات		٥٣٠،٢١٦	٤٤٣،٠٤٩
إجمالي حقوق ملكية المساهمين والالتزامات		١،٠٨٢،١٦٨	٩٨٤،٠٩٤

الإيضاحات المرفقة جزأ لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة.
تقرير مراجعة مدقق الحسابات مدرج على الصفحة رقم ٢.
المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرجة على الصفحات من ٣ حتى ١٣ وتمت الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠١٩ وقام بالتوقيع نيابة عنهم:

سلطان أحمد الحبتور
نائب رئيس مجلس الإدارة

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العـربيـة المتحـدة

بيان الأرباح والخسائر المرحلي الموجز عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)
(المبالغ بالدرهم الإماراتي)

		فترة التسعة أشهر من		فترة الثلاثة أشهر من	
		١ يناير ٢٠١٩ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	١ يناير ٢٠١٨ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	١ يوليو ٢٠١٩ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	١ يوليو ٢٠١٨ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
	إيضاح	(غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)	(غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)	(غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)	(غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)
إجمالي أقساط التأمين		٢٩٣،٩٢٦	٢٨٣،٤٢٨	٩٢،٦٢٦	٩٤،٥٨٠
حصة إعادة التأمين من الأقساط		(١٩٦،٤٨٩)	(١٨٢،٧١٦)	(٦٢،٠٥٠)	(٦٣،٠٩٨)
صافي أقساط التأمين		٩٧،٤٣٧	١٠٠،٧١٢	٣٠،٥٧٦	٣١،٤٨٢
صافي المحول لاحتياطي الأقساط غير المكتسبة		(٨،٤٨٨)	(٩،٧٥٥)	(٣٥٢)	(٤٤٠)
صافي أقساط التأمين المكتسبة		٨٨،٩٤٩	٩٠،٩٥٧	٣٠،٢٢٤	٣١،٠٤٢
العمولات المكتسبة		١٦،٠٩٦	١٧،٢٧٦	٥،٤٠٧	٤،٩٧٠
العمولات المدفوعة		(٣١،٩٩٠)	(٣٠،١٥٩)	(١١،٥٦٣)	(١٠،٤٣٤)
أخرى		١،٨٤٦	٣،٠٧٤	١،٦٠٦	٥٣٨
إجمالي إيرادات الاكتتاب		٧٤،٩٠١	٨١،١٤٨	٢٥،٦٧٤	٢٦،١١٦
إجمالي المطالبات		١٦٧،٠١٩	١٣٦،١٩٩	٦٠،٠٥٤	٥٠،٢٥١
حصة إعادة التأمين		(١٣٨،٤٩٤)	(١٠٥،٤٢١)	(٤٩،٢٣٦)	(٣٨،٣١٤)
صافي المطالبات المدفوعة		٢٨،٥٢٥	٣٠،٧٧٨	١٠،٨١٨	١١،٩٣٧
مخصص المطالبات المستحقة والمخصصات الفنية		٣٢،٠١٥	٢٨،٠٦٦	٤،٣٧٣	(٤،٩٣٠)
حصة إعادة التأمين من مخصص المطالبات قيد التسوية والمخصصات الفنية		(٢٦،٦٨٧)	(١٨،١٨٩)	(٤،٥٦٣)	٥،٩١٤
صافي المطالبات المتكبدة		٣٣،٨٥٣	٤٠،٦٥٥	١٠،٦٢٨	١٢،٩٢١
صافي إيرادات الاكتتاب		٤١،٠٤٨	٤٠،٤٩٣	١٥،٠٤٦	١٣،١٩٥
الدخل من الاستثمارات - الصافي		٢١،٨١٧	٢٢،٠٢٥	١،٩٤١	٣،٢٧٢
الدخل من الاستثمارات العقارية - الصافي		٤،٧٢٥	٦،٠٢٨	١،٦٣٢	١،٨٤٢
إيرادات أخرى		٣٠	١٠	١٥	١
إجمالي الدخل		٦٧،٦٢٠	٦٨،٥٥٦	١٨،٦٣٤	١٨،٣١٠
المصروفات العمومية والإدارية		(٢١،٠٢٢)	(٢٢،٠٢٩)	(٧،٢٣٢)	(٦،٨٩٣)
صافي أرباح الفترة		٤٦،٥٩٨	٤٦،٥٢٧	١١،٤٠٢	١١،٤١٧
أرباح السهم:					
الأرباح الأساسية والمخففة	٩	٠,٤٠	٠,٤٠	٠,١٠	٠,١٠

الإيضاحات المرفقة جزأ لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العربيـة المتحدة

بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)
(المبالغ بالدرهم الإماراتي)

	فترة التسعة أشهر من		فترة الثلاثة أشهر من	
	١ يناير ٢٠١٩ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	١ يناير ٢٠١٨ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	**١ يوليو ٢٠١٩ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**	١ يوليو ٢٠١٨ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	**(غير مدققة)**	(غير مدققة)
	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)	**(ألف درهم إماراتي)**	(ألف درهم إماراتي)
صافي أرباح الفترة	٤٦،٥٩٨	٤٦،٥٢٧	١١،٤٠٢	١١،٤١٧
الدخل الشامل الآخر				
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر				
صافي الأرباح غير المحققة على الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٥٠،٩٣٤	٣٤،٠٩٥	٢٤،٢٣١	٢٥،٩٤١
إجمالي الدخل الشامل عن الفترة	٩٧،٥٣٢	٨٠،٦٢٢	٣٥،٦٣٣	٣٧،٣٥٨

الإيضاحات المرفقة جزأ لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق ملكية المساهمين المرحلي الموجز عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)
(المبالغ بالدرهم الإماراتي)

	رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي الإلزامي	الاحتياطي العام	احتياطي القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	الأرباح المحتجزة	إجمالي حقوق ملكية المساهمين
	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨ (مدقق)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٧٥٠	٢٨،٨٧٥	١٨٠،٠٠٠	٦٦،٢٨٢	٥١،٠٦٥	٤٩٩،٤٧٢
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	٤٦،٥٢٧	٤٦،٥٢٧
صافي الأرباح غير المحققة على الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	٣٤،٠٩٥	-	٣٤،٠٩٥
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	٣٤،٠٩٥	٤٦،٥٢٧	٨٠،٦٢٢
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	-	(٣٤،٦٥٠)	(٣٤،٦٥٠)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدقق)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٧٥٠	٢٨،٨٧٥	١٨٠،٠٠٠	١٠٠،٣٧٧	٦٢،٩٤٢	٥٤٥،٤٤٤
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩ (مدقق)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٧٥٠	٢٨،٨٧٥	١٨٠،٠٠٠	٩٥،١١٠	٦٣،٨١٠	٥٤١،٠٤٥
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	٤٦،٥٩٨	٤٦،٥٩٨
صافي الأرباح غير المحققة على الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	٥٠،٩٣٤	-	٥٠،٩٣٤
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	٥٠،٩٣٤	٤٦،٥٩٨	٩٧،٥٣٢
المحول من الاحتياطي الإلزامي إلى الأرباح المحتجزة	-	-	(٢٨،٨٧٥)	-	-	٢٨،٨٧٥	-
توزيعات أرباح	-	-	-	-	-	(٨٦،٦٢٥)	(٨٦،٦٢٥)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)	**١١٥،٥٠٠**	**٥٧،٧٥٠**	**-**	**١٨٠،٠٠٠**	**١٤٦،٠٤٤**	**٥٢،٦٥٨**	**٥٥١،٩٥٢**

الإيضاحات المرفقة جزأ لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العربيـة المتحـدة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)
(المبالغ بالدرهم الإماراتي)

	فترة التسعة أشهر من	
	١ يناير ٢٠١٩ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	١ يناير ٢٠١٨ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
	(غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)	(غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
أرباح الفترة	٤٦،٥٩٨	٤٦،٥٢٧
تسويات لـ :		
إهلاك الممتلكات والمعدات	٢٦١	٢٨٠
إهلاك الاستثمارات العقارية	١،٣٨٤	١،٣٨٤
ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات	(٣٠)	(٩)
مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين	٨٩٨	٧٣٦
الدخل من الاستثمارات - الصافي	(٢١،٨١٧)	(٢٢،٠٢٥)
الدخل من الاستثمارات العقارية	(٤،٧٢٥)	(٧،٤١٣)
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الأصول والالتزامات التشغيلية	٢٢،٥٦٩	١٩،٤٨٠
(الزيادة)/ النقص في الأصول المتداولة		
ذمم تأمين مدينة	(١٣،٦٧٢)	(٢٤،٢٨٨)
أصول عقود إعادة التأمين	(٤٧،٧٧٧)	(٣٨،٧٣٢)
ذمم مدينة أخرى	(٥،٨٤٦)	(١٠،٦٢٠)
الزيادة/ (النقص) في الالتزامات المتداولة		
التزامات عقود التأمين	٦١،٥٩٣	٥٨،٣٦٤
ذمم تأمين دائنة	٢٩،٧٦١	٣٢،٢٦٨
ذمم دائنة أخرى	(٤،٨١٩)	(٢،٤٧٣)
المستحق من / إلى أطراف ذات علاقة - الصافي	(٧،٠٤٤)	(١٥،٠٥٣)
النقد الناتج من العمليات	٣٤،٧٦٥	١٨،٩٤٦
المدفوع من مكافآت نهاية خدمة الموظفين	(١٣٦)	(٤٢)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	٣٤،٦٢٩	١٨،٩٠٤
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(٤٢٢)	(١٨٦)
شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	(٢٣،٤٧٠)
المستلم من استبعاد ممتلكات ومعدات	٣٠	٩
الدخل من الاستثمارات - الصافي	٢١،٨١٧	٢٢،٠٢٥
الدخل من الاستثمارات العقارية	٤،٧٢٥	٧،٤١٣
صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية	٢٦،١٥٠	٥،٧٩١
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(٨٦،٦٢٥)	(٣٤،٦٥٠)
صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة التمويلية	(٨٦،٦٢٥)	(٣٤،٦٥٠)
صافي (النقص) في النقد وما يعادله	(٢٥،٨٤٦)	(٩،٩٥٥)
النقد وما يعادله في بداية الفترة	١٤٢،٥٤٤	١٤٠،٨٤٣
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	١١٦،٦٩٨	١٣٠،٨٨٨
النقد وما يعادله		
الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق	٤٥،٨٤٩	٣٨،٨٩٨
ودائع قصيرة الأجل	٧٠،٨٤٩	٩١،٩٩٠
	١١٦،٦٩٨	١٣٠،٨٨٨

الإيضاحات المرفقة جزأ لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

١ الوضع القانوني و الأنشطة التجارية

١-١) **السادة/ دبي الوطنيـة للتـأميـن وإعـادة التـأمين (ش.م.ع)** ("الشركة") مسجلة كشركة مساهمة عامة بإمـارة دبـي ، الإمـارات العربية المتحدة بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢. إن الأسهم العادية للشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

١-٢) إن الشركة مرخص لها القيام بكافة أعمال التأمين وإعادة التأمين بجميع أنواعه وذلك وفقا لأحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ لدولة الإمارات العربية المتحدة والخاص بإنشاء هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين.

١-٣) إن عنوان الشركة المسجل هو الطابق ٧ ، ٩ ببناية دبي الوطنية للتـأميـن، شارع بورسعيد، ص.ب ١٨٠٦، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أساس الإعداد

تـم إعداد المعلـومات المـالية المرحـلية الموجـزة الخاصـة بالشركة وفقا لمعيـار المحـاسبة الدولـي رقم ٣٤ ، "التقرير المالـي المرحلي" وتم عرض المعلومات المالية المرحلية الموجزة للشركة بالدرهم الإماراتي وهي العملة المستخدمة من قبل الشركة والعملـة التي تعرض بها بياناتها المالية وقد تم تقريب المبالغ إلى أقرب ألف.

لا تحتوي المعلومات المالية المرحلية الموجزة للشركة على كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكـاملة التي يتم إعدادها وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ولذلك يجب أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية المدققة للشركة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

إضافة لذلك ، إن نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ليست بالضرورة أن تكون مؤشراً للنتائج التـي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

إن السياسات والطرق المحاسبية للشركة التي تم تطبيقها في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة متوافقة مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية المدققة للشركة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة على أساس التكلفة التاريخية ما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية.

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة للشركة من الإدارة أن تقوم بعمل بعض الأحكام والتقـديرات التـي تؤثـر على السياسات المحاسبية ومبالغ الأصول والالتزامات والإيرادات والمصروفات المدرجة في التقرير وقد تختلف المبالغ الفعلية عن هذه التقديرات.

خلال إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة فإن القرارات الهامة التي اتخذتها الإدارة بخصوص تطبيق الشركة للسياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات الغير مؤكدة هي نفسها التي تم تطبيقها على البيانات المالية المدققة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقا للسياسات المحاسبية المتبعة في آخر بيانات مالية سنوية مدققة للشركة وذلك عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. تم تطبيق بعض التعديلات والتحسينات السنوية على المعايير المحاسبية وفقا لما تم الإفصاح عنه في آخر بيانات مالية سنوية مدققة للشركة وذلك عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، ولكن لم يكن لها أي تأثير جوهري على هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

التقديرات والقرارات المحاسبية الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بعمل تقديرات وافتراضات والتي يمكن أن تؤثر على مبالغ الأصول والالتزامات المدرجة في التقرير خلال السنة المالية القادمة. يتم تقييم التقديرات والقرارات بشكل مستمر بناءاً على الخبرة السابقة والعوامل الأخرى، والتي تتضمن توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة وفقا للظروف. قد تختلف النتائج الفعلية بشكل كبير.

مخصص المطالبات المستحقة والمخصصات الفنية

إن تقدير الالتزامات النهائية (سواء الفنية أو المستحقة) الناتجة عن مطالبات عقود التأمين هي من أكثر التقديرات المحاسبية أهمية التي تقوم بها الشركة. يتم مراجعة هذه التقديرات وتحديثها باستمرار، وتنعكس التسويات الناتجة عن هذه المراجعة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة. تعتمد هذه العملية على الافتراض الأساسي القائم على الخبرة السابقة، بعد تحديثها وفقاً لتأثير التطورات الحالية والإتجاهات المحتملة (بما في ذلك الحسابات الإكتوارية)، وهو أساس مناسب لتوقع الأحداث المستقبلية.

القيمة العادلة للأوراق المالية غير المدرجة

تم تحديد القيمة العادلة للأوراق المالية غير المدرجة من قبل الإدارة على أساس مضاعفات الأرباح وصافي قيمة الأصول وذلك باستخدام بيانات سوقية يمكن رصدها من شركات عامة مماثلة قابلة للمقارنة وعوامل خصم معينة وبيانات مالية غير قابلة للرصد للشركات غير العامة المستثمر بها. قد تختلف النتائج الفعلية بشكل جوهري. تم ذكر المزيد من المعلومات حول استخدام التقديرات في إيضاح رقم ٦ حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

يتم تحديد مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وذلك باستخدام عده عوامل لضمان عدم المبالغة في ذمم التأمين المدينة بسبب عدم إمكانية تحصيلها. ويستند مخصص الديون المشكوك في تحصيلها لجميع العملاء على مجموعة متنوعة من العوامل، بما في ذلك الجودة الشاملة والعمر الزمني للمدينين، التقييم الائتماني المستمر للظروف المالية للعميل والضمانات المطلوبة من العملاء في ظروف معينة. وبالإضافة إلى ذلك، يتم تسجيل مخصصات محددة للحسابات الفردية عندما تصبح الشركة على علم بعجز العميل على الوفاء بالتزاماته المالية.

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)	٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة) (ألف درهم إماراتي)
٤ الودائع القانونية		
محتفظ بها في بنك محلي	١٠،٠٠٠	١٠،٠٠٠

إن الودائع القانونية المحتفظ بها في بنك محلي في دبي ، الإمارات العربية المتحدة تمثل الودائع المحتفظ بها قيد الرهن لصالح وزارة الاقتصاد والتخطيط ، دبي - الإماراتي العربية المتحدة وفقا للمادة رقم ٤٢ من القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين. لا يمكن سحب هذه الودائع دون موافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد والتخطيط ، دبي - الإمارات العربية المتحدة.

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)	٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة) (ألف درهم إماراتي)
٥ الاستثمارات العقارية		
تكلفة الاستثمارات العقارية	١٠٥،٧٢١	١٠٥،٧٢١
مجمع الإهلاك	(٣١،٢٠٦)	(٢٩،٨٢٢)
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٧٤،٥١٥	٧٥،٨٩٩

٦ الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يتم تجميع الأصول المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز إلى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد هذا التجميع على أساس أدنى مستوى للمدخلات الهامة المستخدمة في قياس القيمة العادلة على النحو التالي:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول المماثلة.

المستوى ٣: المدخلات للأصول أو الالتزامات التي لا تستند على بيانات السوق التي يتم رصدها (مدخلات غير قابلة للرصد).

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)		المستوى ١ (ألف درهم إماراتي)	المستوى ٣ (ألف درهم إماراتي)	**الإجمالي (ألف درهم إماراتي)**
الاستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	٤٣١،٩٨٣	-	**٤٣١،٩٨٣**
الاستثمارات في الأوراق المالية غير المدرجة	(ب)*	-	٥٨،٨٠٤	**٥٨،٨٠٤**
صافي القيمة العادلة		**٤٣١،٩٨٣**	**٥٨،٨٠٤**	**٤٩٠،٧٨٧**

٣١ ديسمبر ٢٠١٨(مدققة)		المستوى ١ (ألف درهم إماراتي)	المستوى ٣ (ألف درهم إماراتي)	الإجمالي (ألف درهم إماراتي)
الاستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	٣٧١،٤٥٣	-	٣٧١،٤٥٣
الاستثمارات في الأوراق المالية غير المدرجة	(ب)*	-	٦٨،٤٠٠	٦٨،٤٠٠
صافي القيمة العادلة		٣٧١،٤٥٣	٦٨،٤٠٠	٤٣٩،٨٥٣

أ) تم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعارها المدرجة كما في تاريخ التقرير.

ب) تمتلك الشركة استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة لثلاث شركات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ثلاث شركات). تم تقدير القيمة العادلة لهذه الاستثمارات بناءاً على طريقة مضاعفات الأرباح وصافي قيمة الأصول وذلك باستخدام معلومات السوق المتاحة للشركات العامة المماثلة وعوامل خصم معينة وبعض المعلومات المالية الغير قابلة للرصد عن الشركات غير العامة المستثمر بها. لقد تم استخراج المعلومات المالية الغير قابلة للرصد المستخدمة في تحديد القيمة العادلة لهذه الأوراق المالية غير المتداولة من آخر بياناتها المالية المدققة المتاحة وذلك عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: البيانات المالية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧).

٦ تابع الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

تعتقد الإدارة أن القيمة العادلة للاستثمارات الغير مدرجة لن تختلف بشكل كبير في حال استخدام المعلومات المالية للشركات غير العامة المستثمر فيها في حال توافرها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩. إن جميع الأوراق المالية غير المدرجة تندرج تحت المستوى ٣ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، وعليه يعتبر استخدام التقديرات جوهرياً.

* إن الأوراق المالية غير المدرجة محتفظ بها من قبل أطراف ذات علاقة لصالح الشركة.

٧ معاملات الأطراف ذات علاقة

تقوم الشركة بالدخول في معاملات مع بعض المنشآت الأخرى والتي تندرج تحت مسمى أطراف ذات علاقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ ، "معاملات أطراف ذات علاقة". تشمل الأطراف ذات علاقة المنشآت ذات الملكية المشتركة و/أو الإدراة والرقابة المشتركة وشركائهم والوظائف الإدارية الأساسية.

تقرر الإدارة شروط المعاملات والخدمات المستلمة / المقدمة من / إلى الأطراف ذات علاقة وكذلك المصروفات ، إن وجدت.

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
	(غير مدققة)	(مدققة)
أ) المستحق من أطراف ذات علاقة	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)
منشآت تحت الإدارة والرقابة المشتركة		
السادة / دايموند ليز (ش.ذ.م.م.) ، دبي - الإمارات العربية المتحدة	٦،٤٨٠	٣،٤١٩
السادة / مسرح الحبتور (ش.ذ.م.م) ، دبي - الإمارات العربية المتحدة	٦،٢٢٦	٦،٦٣٦
السادة / شركة دبي الوطنية للاستثمار ، دبي - الإمارات العربية المتحدة	٢،٥٥٦	٢،٩٦٥
السادة/ متروبوليتان سيتي سنتر ، بيروت ، لبنان	١،١٣٣	-
السادة / فندق نورث (ش.ذ.م.م.) ، دبي - الإمارات العربية المتحدة	-	١،١٦٠
السادة/ مجموعة الحبتور (ش.ذ.م.م) ، دبي - الإمارات العربية المتحدة	٣،٣٩٩	٦٠١
السادة / منتجع حبتور جراند، أوتوجراف كولكشن (ش.ذ.م.م) ، دبي - الإمارات العربية المتحدة	٦٠١	٢٦
شركات مجموعة الحبتور الأخرى	٤،٣٣٤	٣،٠٠٨
	٢٤،٧٢٩	١٧،٨١٥
ب) المستحق لأطراف ذات علاقة		
منشآت تحت الإدارة والرقابة المشتركة		
السادة / الحبتور موتورز (ش.ذ.م.م) ، دبي - الإمارات العربية المتحدة	٧،٣٨٧	٧،٠٠٩
شركات مجموعة الحبتور الأخرى	٦	٥١٤
	٧،٣٩٣	٧،٥٢٣

جـ) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن طبيعة ومبالغ المعاملات المؤثرة مع الأطراف ذات علاقة هي كالتالي:

	فترة التسعة أشهر من		فترة الثلاثة أشهر من	
	١ يناير ٢٠١٩ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	١ يناير ٢٠١٨ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	١ يوليو ٢٠١٩ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	١ يوليو ٢٠١٨ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)	(ألف درهم إماراتي)
أقساط مكتتبة	٥٠،٦١٠	٥٦،٦٥٧	١٥،٢٤٣	١٨،١٣٤
مطالبات	١٤،٨٦١	٦،٩٧٠	٩،٦٠٨	٢،٩٧٤
إصلاحات بالوكالة / خارج الوكالة	١٧،٥٨١	٢٩،٦٠٤	٦،٠١٨	٨،١١٣
عمولات مدفوعة	٢،٣٨٣	٢،٧٦٣	٨٣٠	٦٩٥

٧ تابع معاملات الأطراف ذات علاقة

د) مكافآت موظفي الإدارة العليا

كانت مكافآت موظفي الإدارة العليا كالتالي:

	فترة التسعة أشهر من		فترة الثلاثة أشهر من	
	١ يناير ٢٠١٩ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)	١ يناير ٢٠١٨ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)	١ يوليو ٢٠١٩ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)	١ يوليو ٢٠١٨ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)
مزايا قصيرة الأجل	٢،٤٨٣	٢،١٧٣	٦٧٨	٦٠٦
مزايا ما بعد التقاعد	٣٥٠	٤١٧	٣٢	٢٩

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة) (ألف درهم إماراتي)	٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة) (ألف درهم إماراتي)
٨ النقد والأرصدة لدى البنوك		
الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق	٤٥،٨٤٩	٣٠،٣٧٢
ودائع قصيرة الأجل	٧٠،٨٤٩	١١٢،١٧٢
	١١٦،٦٩٨	١٤٢،٥٤٤

تشمل الودائع قصيرة الأجل ، ودائع لدى بنوك محلية بمعدلات فائدة تتراوح بين ٢,٢٥٪ و ٣,٥٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: تتراوح بين ١,٩٥٪ و ٣,٥٪).

٩ أرباح السهم

	فترة التسعة أشهر من	
	١ يناير ٢٠١٩ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)	١ يناير ٢٠١٨ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)
صافي أرباح الفترة (ألف درهم إماراتي)	٤٦،٥٩٨	٤٦،٥٢٧
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية	١١٥،٥٠٠،٠٠٠	١١٥،٥٠٠،٠٠٠
أرباح السهم (بالدرهم الإماراتي):		
الأرباح الأساسية والمخففة	٠,٤٠	٠,٤٠

لا تمتلك الشركة أية أسهم مخففة محتملة، ووفقا لذلك، فإن أرباح السهم المخففة تساوي الأرباح الأساسية للسهم الواحد.

١٠ معلومات عن قطاعات العمل

تعمل الشركة من خلال قطاعين عمل رئيسيين وهما: الاكتتاب والاستثمار.

يصنف قطاع الاكتتاب إلى التأمين العام والتأمين على الحياة والتأمين الصحي والتأمين على المركبات. يضم قطاع الاستثمارات الاستثمارات العقارية والأصول المالية. إن التأمين على الحياة المقدم من قبل الشركة يغطي فترة مدتها ١٢ شهراً ولا يتضمن أي جزء استثماري.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)
(المبالغ بالدرهم الإماراتي)

١٠ تابع المعلومات عن قطاعات العمل

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)			فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)		
	الاكتتاب (ألف درهم إماراتي)	**الاستثمارات** (ألف درهم إماراتي)	**الإجمالي** (ألف درهم إماراتي)	الاكتتاب (ألف درهم إماراتي)	الاستثمارات (ألف درهم إماراتي)	الإجمالي (ألف درهم إماراتي)
إيرادات القطاع	٢٩٣،٩٢٦	٣١،٤٩٦	٣٢٥،٤٢٢	٢٨٣،٤٢٨	٣٢،٧٧٧	٣١٦،٢٠٥
نتائج القطاع	٤١،٠٤٨	٢٦،٥٤٢	٦٧،٥٩٠	٤٠،٤٩٣	٢٨،٠٥٣	٦٨،٥٤٦
غير المخصصة:						
إيرادات أخرى	-	-	٣٠	-	-	١٠
المصروفات العمومية والإدارية	-	-	(٢١،٠٢٢)	-	-	(٢٢،٠٢٩)
صافي أرباح الفترة			٤٦،٥٩٨			٤٦،٥٢٧

	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)		
	الاكتتاب (ألف درهم إماراتي)	**الاستثمارات** (ألف درهم إماراتي)	**الإجمالي** (ألف درهم إماراتي)	الاكتتاب (ألف درهم إماراتي)	الاستثمارات (ألف درهم إماراتي)	الإجمالي (ألف درهم إماراتي)
أصول القطاع	٣٩٠،١٦٨	٥٦٥،٣٠٢	٩٥٥،٤٧٠	٣١٥،٧٩٨	٥١٥،٧٥٢	٨٣١،٥٥٠
أصول غير مخصصة	-	-	١٢٦،٦٩٨	-	-	١٥٢،٥٤٤
إجمالي الأصول	-	-	١،٠٨٢،١٦٨	-	-	٩٨٤،٠٩٤
القطاع / إجمالي الالتزامات	٥٢٤،١٩٥	٦،٠٢١	٥٣٠،٢١٦	٤٣٧،١٥٠	٥،٨٩٩	٤٤٣،٠٤٩

١١ الالتزامات والالتزامات المحتملة

قامت البنوك التي تتعامل معها الشركة بإصدار خطابات ضمان لصالح الغير بمبلغ ٠,٢ مليون درهم إماراتي وذلك في سياق العمل العادي للشركة (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٠,٣ مليون درهم إماراتي).

إن الشركة وفي سياق الأعمال العادي معرضة للدعاوى القضائية. وعلى الرغم من أن النتيجة النهائية لهذه القضايا غير محددة حتى الآن، فقد تم عمل مخصصات كافية لتغطية أية التزامات التي قد تنتج ، وذلك بناءاً على أفضل تقديرات الإدارة.

١٢ توزيعات أرباح

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح بنسبة ٧٥٪ من رأس المال المدفوع بقيمة ٨٦,٦٢٥ مليون درهم إماراتي أي ما يعادل ٠,٧٥ درهم إماراتي للسهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، وقد تم اعتماد ذلك في اجتماع الجمعية العمومية الذي عقد في مارس ٢٠١٩، وتم توزيعها في أبريل ٢٠١٩.

خلال فترة المقارنة، اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح ٣٠٪ من رأس المال المدفوع بقيمة ٣٤,٦٥٠ مليون درهم إماراتي أي ما يعادل ٠,٣٠ درهم إماراتي للسهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وقد تم اعتماد ذلك في اجتماع الجمعية العمومية الذي عقد في مارس ٢٠١٨، وتم توزيعها في مارس ٢٠١٨.